COMPLETE AMBOS LADOS. FIRME Y LLEVE A LA OFICINA 340

STATE OF ILLINOIS
IN THE CIRCUIT COURT OF THE 17TH JUDICIAL CIRCUIT
COUNTY OF WINNEBAGO

PEOPLE OF THE STATE OF ILLINOIS
ESTADO DE ILLINOIS

_____
Plaintiff
Demandante

Vs.

Case No._____
Número de caso

_____
Defendant
Acusado

AFFIDAVIT OF ASSETS AND LIABILITIES
DECLARACIÓN JURADA DE BIENES Y DEUDAS

I, [ ], am without adequate assets to hire an Attorney to represent me in this case. Under penalties as provided by law, I certify that all of the statements of fact set forth below in this Affidavit are true and correct. I understand that making a false statement in this Affidavit is a crime and that I may be prosecuted for commiting a Class 3 Felony.

I also understand that knowingly making false statements on this form may subject me to penalties for criminal contempt of court which may include fines or impisonment, and that the filing of an affidavit containing false information may result in an order requiring me to re-pay the reasonable value of the services rendered by a court-appointed Attorney to the extent such services were unjustly or falsely obtained.

Yo, _____, no cuento con los ingresos necesarios para contratar un abogado que me represente en este caso. Certifico, bajo las penalidades provistas por Ley de acuerdo con la Sección 1-109 del Código Civil de Procedimientos que, todas las declaraciones de hecho, presentadas a continuación en esta Declaración Jurada son verdaderas y correctas. Entiendo que presentar una afirmación falsa, en esta Declaración Jurada, es un delito grave, que puede ser procesado como un delito de Clase 3.

También entiendo que hacer declaraciones falsas, a sabiendas, en este formulario puede someterme a las penalidades de la Ley por Desacato a la Autoridad del Tribunal, que puede conllevar multas o prisión, y que al presentar una Declaración Jurada conteniendo información falsa, puede resultar en que se expida una orden que me requiera pagar por el valor razonable de los servicios prestados por un abogado asignado por el Tribunal, en la medida en que tales servicios hubieran sido obtenidos injusta o falsamente.

_____
Defendant Signature
Firma del acusado

Complete all Sections Below / Complete todas las siguientes secciones:

1. **Name _____ Date of Birth _____**
   Nombre Fecha de nacimiento
2. **Address: _____ Phone: _____**
   Dirección Teléfono
3. **Family /** Familia:
   a) **Marital Status: [ ] Single / [ ] Married / [ ] Divorced**
   Estado civil: Soltero(a) / Casado(a) / Divorciado(a)
   b) **Number of children under the age of 18 living with you _____**
   Número de hijos menores de 18 años que viven con usted
   c) **Number of children under the age of 18 for whom you pay child support _____**
   Número de hijos menores de 18 años por los que paga manutención para hijos menores de edad
   d) **Total <u>Family Members</u> in your household _____**
   Número total de <u>miembros</u> en su hogar
4. **Employer /** Empleo:

a) **Name of employer:** _____
Nombre del empleador

b) **Address of employer**: _____
Dirección del empleador

c) **Occupation:** _____
Ocupación

d) **Phone number:** _____
Número de teléfono

5. **Earnings and Sources of Income (From <u>All</u> Sources) /** Salarios e ingresos (de <u>todos</u> los recursos):

a) **$_____ per pay period. I am paid [ ] weekly / [ ] every 2 weeks / [ ] monthly**
por período de pago. Recibo pago [ ] semanal [ ] cada 2 semanas [ ] mensual

b) **$_____ per month from pension, trusts, annuity, SNAP, LINK, workman's compensation, retirement or disability plan, or any similar state, federal, local, or private benefit plan.**
por mes de pensión, fideicomisos, anualidad, SNAP, LINK, bienestar social, compensación del trabajador, jubilación o plan de discapacidad, o estado similar, planes de beneficio privado, local o federal.

c) **$ _____ per month from other sources:**_____
por mes de todas las fuentes de ingreso

6. **Value of Assets /** Valor de recursos activos:

a) **Current fair market value of home or residence: $**_____
Valor de su hogar o residencia en el mercado justo y actual.

b) **Other real estate: $**_____
Otros bienes raíces/inmuebles

Address where located: _____
¿Dónde están situados?

c) **Vehicle(s) $**_____ **Make(s):** _____**Age(s)**_____
Automóvil(es) Marca(s) Año(s)

d) **Bank accounts: $** _____
Cuentas bancarias

e) **Cash on hand: $**_____
Dinero en efectivo

f) **Total value of all assets (lines a-f): $** _____
Valor total de activos (líneas a-f)

7. **Liabilities /** Obligaciones/Pasivos

a) **Mortgage on home: $** _____ **Monthly payment: $**_____
Hipoteca de la casa Pago mensual

b) **Rent per month $**_____
Renta por mes

c) **Amount owed on vehicle(s)** _____**Monthly payment: $**_____
Cantidad que se debe del automóvil(es) Pago mensual

d) **Personal debt (such as credit card and medical) $**_____
Deuda personal (tales como tarjetas de crédito y médicas)

e) **Other debts: $**_____
Otras deudas

f) **Total liabilities and debts (lines a-e): $** _____
Cantidad total de pasivos y deudas (línea a- e)

The Court's determination will be designated in English.

In reliance on Defendant's statements and representations in his/her Affidavit regarding his/her employment, earnings, other sources of income and assets, and after reviewing this calendar year's Federal Poverty Guidelines with respect to the Defendant's household size and reported income, this Court finds that, at this time, Defendant is _____ / is not _____ indigent.

Based on Defendant's statements of material fact in his/her Affidavit as to his/her employment, earnings, other sources of income, the Public Defender is _____ / is not _____ appointed at this time.

La determinación del Tribunal estará designada en inglés.

En virtud de las declaraciones del Acusado y lo que representa en su Declaración Jurada con relación a su empleo, ganancias, otros recursos de ingresos y activos, y después de haber revisado las Normas Federales Anuales de Nivel de Pobreza, en lo que se refiere al tamaño del grupo familiar y al ingreso declarado, este Tribunal dispone, en este momento, que el Acusado [ ] es/ [ ] no es indigente.

Basado en la declaraciones materiales del Acusado en su Declaración Jurada con relación a su empleo, ganancias, otros recursos de ingresos, el Defensor Público [ ] es/ [ ] no es asignado en este momento.

DATE _____
Fecha

JUDGE_____
Juez